TURISMO: TOURS PRESTIGE AIR FRANCE

A vida moderna nos proporciona o prazer do turismo. As distâncias se tornaram insignificantes . . . principalmente quando V. viaja a bordo de um Boeing 707 da Air France. Seu agente de viagens lhe aconselhará na escolha de um dos inúmeros circuitos que a Air France selecionou especialmente para seu prazer. E, em qualquer rota, V. encontrará aquelas mesmas características que fazem da Air France sua linha aérea preferida.

AIR FRANCE welcome service

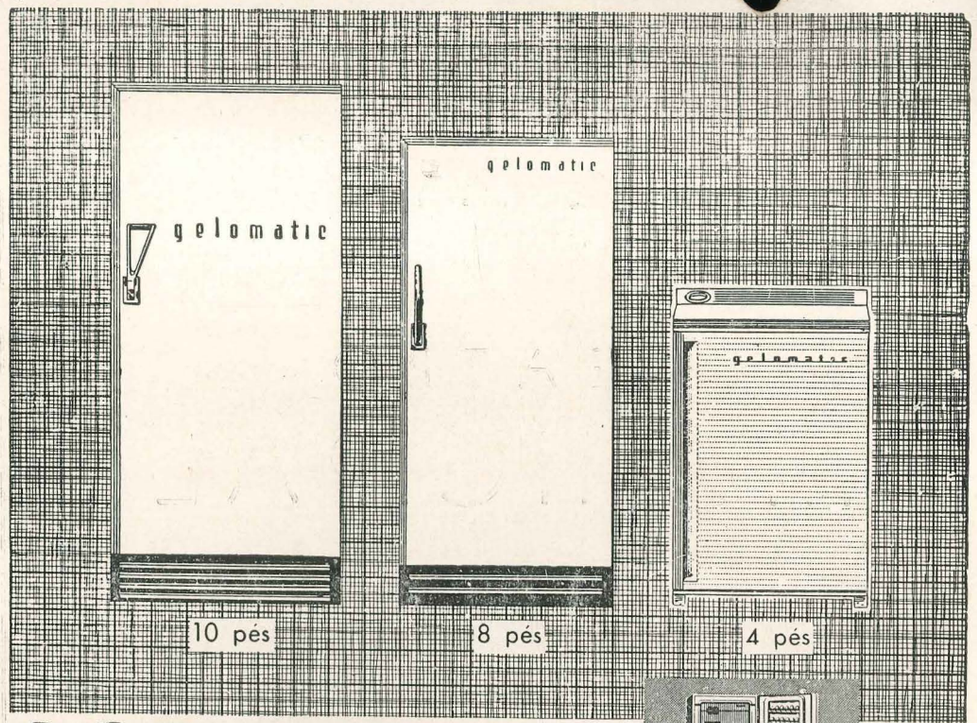
welcome service: Em tôdas as cidades do mundo onde há Agências da Air France, V. encontrará um Welcome Service à sua disposição. O Welcome Service da Air France lhe prestará tôda ajuda, lhe dará tôdas as informações sôbre a cidade onde V. se encontra, tornando a sua estada agradável, sem problemas. Não hesite em consultar o Welcome Service: V. será sempre atendido com um sorriso. o sorriso Air France

AIR FRANCE A MAIOR RÊDE AÉREA DO MUNDO

PREFEITURA DE SÃO PAULO

TEATRO MUNICIPAL

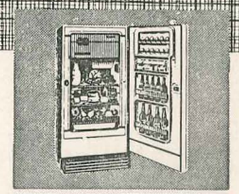
DISTRIBUIÇÃO GRATIS ★ AGOSTO, 1962

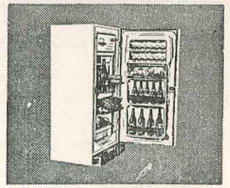


SOB MEDIDA

PARA SUA FAMILIA

gelomatic Super Luxo


10 pés


8 pés

4 pés

internamente coloridos

Seja qual for o seu problema, de espaço ou tamanho de sua família, há um Gelomatic para resolve-lo.

QUALIDADE GELOMATIC
internacionalmente reconhecida
MEDALHA DE OURO
de Bruxelas

PROCURE OS CONCESSIONÁRIOS

IBESA

A MARCA QUE GARANTE O PRODUTO

SÃO PAULO: Rua Clélia, 93 - Fone: 62-3121 (rêde interna) - Caixa Postal 5.659 - End. Telegr.: GELIBESA ou TAMBORES
RIO DE JANEIRO: ESCRITÓRIO - LOJA - EXPOSIÇÃO: Praça Ana Amélia, 9 A e B - Fones: 32-7362 - 22-9346 (rêde interna)
End. Telegr.: RIOTAMBORES - FÁBRICA: Avenida Brasil, 6.503 - Fone: 30-1590
RECIFE: Rua do Brum, 595 - Fone: 9-694 - Caixa Postal 227 - End. Teleg.: TAMBORESNORTE
PORTO ALEGRE: Rua Moura Azevedo, 220 - Fone: 2-1743 - Caixa Postal 1734 - End. Telegr.: TAMBORESSUL
BELÉM DO PARÁ: Avenida Presidente Vargas, 53 - Conj. 308 - Fone: 5-198 - Caixa Postal 913 - End. Telegr.: GELIBESA
BELO HORIZONTE: Rua Aquiles Lobo, 469 - Caixa Postal 881 - Fone: 2-1919
SALVADOR: Rua São João, 10 - 1.º andar - Fone: 2-286 - Caixa Postal 153

EXMO. SR. DR. FRANCISCO PRESTES MAIA
DD. Prefeito do Município de São Paulo

Prefeitura do Município de São Paulo

Secretaria de Educação e Cultura

Departamento de Cultura

Concêrto Sinfônico

ORQUESTRA SINFÔNICA MUNICIPAL

Solista

SEBASTIAN BENDA

Regente :

Maestro SOUZA LIMA

cabelos
belos
beleza da mulher
BEL-ÉCLAIR Helene Curtis

o brilho luminoso dos cabelos
para o último estilo
de penteado com a aplicação de

Suave

Se seus cabelos são rebeldes, opacos e sem vida, use Suave de Helene Curtis. Suave restituirá aos seus cabelos aquela maciez e o brilho que você sempre desejou. Suave não é gorduroso - sua aplicação é fácil - bastam algumas gôtas para que seus cabelos se tornem macios, jeitosos e encantadoramente brilhantes. Experimente Suave e volte a orgulhar-se de seus cabelos.

Gamina - o penteado do mês

Helene Curtis
o maior nome em produtos para a beleza dos cabelos
fabricado por
N NIASI S.A.
Av. Miruna, 971 - São Paulo

SOUZA LIMA

Souza Lima, um dos maiores pianistas brasileiros, regente e compositor, nasceu em São Paulo, descendendo de tradicional família paulista. Realizou seus primeiros estudos com José Augusto de Souza Lima, passando, após, a aperfeiçoar-se com Chiaffarelli, nome dos mais ilustres no ensino de piano no Brasil.

Com a idade de dezesseis anos já dera inúmeros recitais no Rio de Janeiro e em São Paulo, tendo recebido vários prêmios de composição, matéria que estudou com A. Cantu. Por iniciativa do Senador Freitas Valle, seu amigo e protetor, seguiu para a Europa, permanecendo em Paris pelo espaço de onze anos, tendo estudado com as maiores autoridades no ensino de piano e composição. Cursou o Conservatório Nacional daquela cidade, tendo obtido o primeiro prêmio na classe de Marguerite Long, de quem foi aluno predileto durante tôda a sua permanência na França. Desde 1922 tem percorrido inúmeros países da Europa obtendo em suas excursões artísticas os mais calorosos êxitos.

Tocou nas principais capitais européias, não só em recitais, como também, com as mais célebres orquestras do mundo. Realizou «tournées» no Norte da África e Oriente. Estudou orgão com o renomado Engène Gigout, aperfeiçoando-se em música de câmara com o insigne Chevillard, em composição com Eugène Cools e história da música com Maurice Emmanuel.

E' chefe de orquestra, pianista, compositor, professor de piano, de regência, de composição, de música de câmara, de estética musical e de história da música. Fundador das Estações de Rádio Tupi e Gazeta. E' diretor artístico da Editôra Musical Irmãos Vitali.

Recebeu inúmeras condecorações entre elas: a Legião de Honra da França, da Tunísia e Marrocos, por ocasião de seus concertos naqueles países. Como compositor destacou-se em inúmeros concursos, recebendo entre êles, o 4.o prêmio do Concurso Internacional «Reichold» dos Estados Unidos, certame que reuniu mais de 400 concorrentes. Seu poema sinfônico «O Rei Mameluco» obteve o primeiro prêmio no concurso realizado pelo Departamento Municipal de Cultura de São Paulo.

Recebeu a incumbência da Comissão do IV Centenário para escrever um bailado, ao qual denominou «Fantasia Brasileira», composição que obteve enorme sucesso.

Fêz parte do júri internacional de piano, em Paris, onde foi a convite do Govêrno da França.

Souza Lima é membro fundador da Academia Brasileira de Música, professor honorário dos Conservatórios de Recife e Bahia, regente e assistente-técnico do Departamento Municipal de Cultura de São Paulo.

ELA TEM A SEGURANÇA DE UMA APARÊNCIA BEM CUIDADA NOS MENORES DETALHES... POR ISSO É

Encanto, suavidade, alegria de viver... ela sabe ser fascinante em todos os momentos. O segrêdo é bem simples: sua pele é tratada com o maravilhoso Leite de Beleza Coty!

À base de óleo de abacate, o Leite de Beleza Coty é um tratamento completo. Suaviza, clareia e embeleza a pele, eliminando manchas e irritações. Sua fórmula é vitaminada, altamente nutritiva. Pode ser usado como removedor do "maquillage" leve e como base para pó. Indicado para qualquer tipo de pele, especialmente para a cútis juvenil.

Dê, você também, à sua pele, o tratamento que ela merece. Deixe que Coty realce a sua personalidade... e você será bela o dia inteiro!

COTY

PERFUME • BELEZA • MAQUILLAGE

10.467

SEBASTIAN BENDA

O pianista suiço Sebastian Benda descende de uma célebre família de músicos, cujas origens remontam ao século XVIII, época em que os nomes de Franz e George Benda, brilhavam com destaque na Côrte de Frederico o Grande.

Sebastian Benda nasceu em 1926. Seu pai, violinista e colaborador do violinista francês Henri Marteau, descobriu muito cedo o talento excepcional do pequeno Sebastian. Mais tarde grandes músicos como Arthur Honegger, Frank Matin, Alfredo Casella, Franz von Hoesslin, Edwin Fischer e outros, interessaram-se pelo jovem músico, predizendo-lhe um grande futuro.

Aos onze anos de idade tornou-se conhecido como pianista e compositor. Os críticos foram unânimes em saudar êsse novo talento que surgia. Aos treze anos, ao se apresentar em Genebra, o conceituado crítico da «Tribune de Genève» assim se manifestou: «Sebastian Benda foi uma revelação. Sua extraordinária maturidade e compreensão do estilo mozartiano, impressionaram profundamente a todos aquêles que amam realmente a Música».

Após haver seguido os cursos de harmonia e contraponto, composição, música de câmara, piano etc., Sebastian Benda conquistou o prêmio de virtuosidade no Conservatório de Genebra, em 1944.

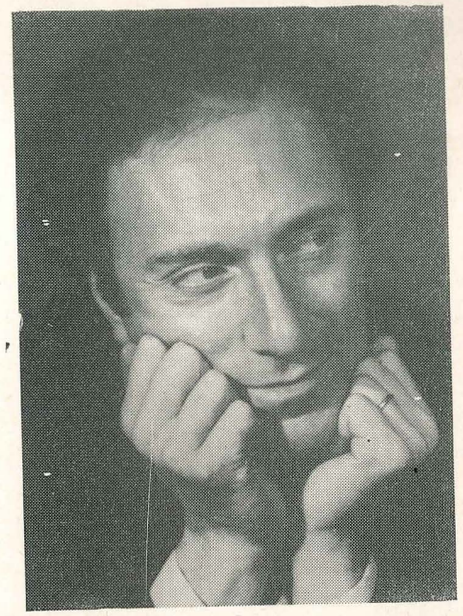
Em 1945, Sebastian Benda convidado pelo mestre Edwin Fischer, de cuja Meisterklasse fêz parte no Conservatório de Lucerna, fêz-se ouvir como solista em duas «tournées» de concertos, executando sob a direção do insigne mestre, o ciclo dos concertos para piano e orquestra de Bach e Mozart.

Sebastian Benda realizou inúmeros recitais e foi solista das principais sociedades sinfônicas da Europa. Foi solista nos Festivais Internacionais de Darmstadt, Bayreuth, Hamburgo e Pyrmont.

Convidado por Wolfgang e Wieland Wagner, Sebastian Benda teve a honra de executar obras de Liszt no Steinway de Richard Wagner, por ocasião do concêrto de abertura da Sociedade Wagner, no Novo Castelo de Bayreuth.

Benda, não satisfeito com seus sucessos iniciais, pôs-se a serviço da música contemporânea, apresentando em 1.ª audição importantes obras de novos e consagrados compositores de nossa época, muitas delas a êle dedicadas.

Em 1953, Sebastian Benda realizou sua primeira «tournée» na América do Sul, apresentando-se em vinte e cinco recitais em vários países. No Rio, sua primeira apresentação foi feita através da Associação Brasileira de Concertos, no Teatro Municipal e em São Paulo, pela Sociedade Pró-Arte. Em Montevidéu, Sebastian Benda foi apresentado pelo Centro Cultural de Música, no Teatro Solis. Desde então fixou residência no Brasil, tendo se apresentado nas principais sociedades de cultura artística do País.



Em 1957, Sebastian Benda fêz nova «tournée» através de vários países europeus. Em Londres, seus três recitais no Wigmore Hall em uma semana, valeram-lhe um grande êxito e a «Bach Medal», distinção que lhe foi conferida pelo «Harriet Cohen International Music Award».

Outra extensa «tournée» foi realizada por Sebastian Benda na Europa em 1959/1960.

Em missão cultural, incumbido pela Associação dos Músicos Suiços, realizou em 1961 uma série de conferências pela América Latina, sôbre música suiça contemporânea. Em Buenos Aires, onde já atuou várias vêzes, inaugurou a parte musical do moderno Teatro Municipal General San Martin, num programa dedicado à música contemporânea.

Além de insigne concertista, Sebastian Benda, desde muito jovem, vem atuando como pedagogo. No Brasil foi professor dos Cursos Internacionais de Férias da Pró-Arte em Teresópolis, dos Seminários de Música da Universidade da Bahia e deu vários cursos em diferentes cidades.

Acaba de regressar duma vitoriosa «tournée» artística em volta do mundo, durante oito mêses, tendo atuado nos seguintes países: Portugal, Espanha, Holanda, Suiça, Alemanha, Itália, Grécia, Isael, Irã, Tailandia, Hong-Kong, Japão, Estados Unidos, Guatemala, Panamá, Venezuela e Peru.

para aqueles que querem o melhor

joalheiros

praça da república, 242 — são paulo
av. rio branco, 173 — rio de janeiro

meias
Christian
Dior

PROFESSORES COMPONENTES DA ORQUESTRA SINFÔNICA MUNICIPAL

COORDENADOR DOS CORPOS ESTÁVEIS: PROF. RAUL LARANJEIRA

Violino «Spalla»
Clemente Capella

«Concertino»
João Baptista Poffo

1.os Violinos
Dante Migliori
Amadeu Barbi
Natan Schwartzman
Antonio Felix Ferrer
Orsini de Campos
José Giammarusti
Cecilia De Falco Sansigolo
Vicente Scramuzza
Emma Klein
Miguel Caracciolo
Oswaldo José Sbarro

2.os Violinos
Antonio Giannelli
Nelson Bruscato
Joel Tavares
Eva Voros
Geraldo Liserre
Zilda Wolosker
Armando Ciglioni
Najla Maluf Schaun
Carlos Del Papa
Manfredo de Vincenzo
Mario Tomazoni
Dora Lobato e Silva
Guilherme K. Netto

Violas
Perez Dworecki
Henry Muller
Bela Mori
Regis Duprat
José D'Nunzio
Maria Luiza Azevedo
Francisco Torre
Helio Batini

Violoncelos
Cecilia Zwarg
Frederico Capella
Luiz Varoli
Rogerio Duprat
Lauro Del Claro
Julius Neuhoff
Ezio Dal Pino

Contrabaixos
Alexandre Moreira
Alfredo Corazza
Guido Bianchi
Arthur Cenizio
Nikolaus Schevtschenko
Marco Antonio Brucolli

Flautas
Salvador Cortesi
Almodovar Bortolin

Flautim
Rosário D. G. de Cária

Oboés
Walter Bianchi
Salvador Ilson Masano

Corno Inglês
Francesco Pezzella

Clarinetas
Nabor Pires Camargo
Leonardo Righi
Gil C. Silva

Clarone
Nicola Antonio Gregorio

Fagotes
José Antonio da Cunha
George Olivier Toni
Gustavo Busch

Contrafagote
Abramo Garini

Trompas
Silvio Oliani
Enzo Pedini
Juliano Garini
Ronaldo Bologna

Trompetes
Dino Pedini
Jayre Leão da Silva
Haroldo Paladino
Clovis Siqueira Mamede

Trombones
Antonio Ceccato
Giacinto Pucci
Gilberto Gagliardi

Tuba
Gasparo Pagliuso

Harpas
Elsa Guarnieri
Leda Guimarães Natal

Orgão
Angelo Camin

Piano
Alberto Salles

Tímpanos
Ernesto De Lucca

Acessórios
Vicente H. L. Gentil
Antonio Torchia

Prato e Bombo
Agostinho D'Onofrio

Redator Musical
Judith Cabette

Arquivo
Lucia A. M. de Almeida
Benedito R. de Mattos

Montagem
João Colomina Domenech
Balduino de Andrade
Adelelmo Garabetti

Encarregado
Humberto Checchia

2258

ALMOÇO OU JANTAR

Cr$ 540,00

No Restaurante do

HOTEL EXCELSIOR

com

Smorgasboard de 50 pratos

★

STUDIUM

do Hotel Jaraguá

ELDA MAYDA
apresenta
GUERINO
e seu conjunto
Jantares dansantes das
9 às 3 da madrugada

* objetos de arte

* relógios

* jóias

* prata inglesa

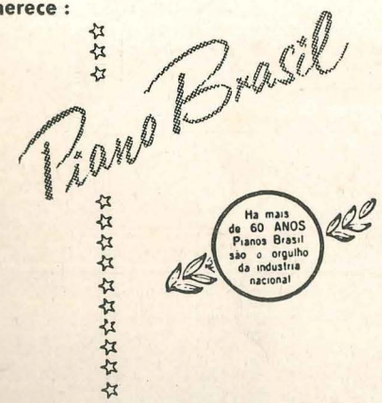
JOALHERIA

CASA BENTO LOEB

Servindo a Sociedade Paulista desde 1891
Rua Barão de Itapetininga, 140
conj. 71 e Loja 1

PIANO BRASIL
para a futura virtuose!

Antecipe o prêmio à futura artista. Dê à sua filhinha o piano que ela merece:



PIANOS BRASIL S. A.
Rua Stella, 63 - S. Paulo

FAQUEIROS: **PRATA 100**
FAQUEIROS: **PRATA INOX**
BAIXELAS E PRESENTES

A venda nas casas do ramo que exigem **QUALIDADE**

São Paulo, 5 de Agosto de 1962 — às 10 horas

PREFEITURA DO MUNICÍPIO DE SÃO PAULO
Secretaria de Educação e Cultura
Departamento de Cultura

CONCÊRTO SINFÔNICO

ORQUESTRA SINFÔNICA MUNICIPAL

Solista

SEBASTIAN BENDA

Regente:

MAESTRO SOUZA LIMA

Programa

1.a Parte

Cherubini ..... Abertura da ópera «FANISKA»

Liszt ..... Concêrto n.º 1 —em Mi bemol Maior para piano e orquestra
— Allegro maestoso
— Quase adágio
— Allegretto vivace
— Allegro marziale — animato

Solista — SEBASTIAN BENDA substituído na hora, por Sergio Lemos

2.a Parte

Souza Lima ..... POEMA DAS AMÉRICAS (Poema sinfônico)
— **AMÉRICA DO NORTE** — Andante sostenuto-Allegro assai
— **AMÉRICA CENTRAL** — Languidamente
— **AMÉRICA DO SUL** — Allegro moderato — Animato — Maestoso

ORQUESTRA SINFÔNICA MUNICIPAL

Regente:
MAESTRO SOUZA LIMA

tapêtes tradicionalmente famosos, feitos a mão

especialmente em formatos originais sempre harmonizando com o próprio ambiente

SATISFAÇÃO ★ CONFÔRTO ★ QUALIDADE

MANUFACTURA DE

TAPETES SANTA HELENA S. A.

SÃO PAULO

Rua Augusta 765
Tels.: 34-1522 - 36-7372
Caixa Postal, 3518
End. Tel.: TAPETELENA

RIO

Rua Chile, 35 - 2.º andar
Tel. 22-9054
End. Tel.: TAPETELENA

REFERÊNCIAS AO PROGRAMA

FANISKA — ABERTURA — Luigi Cherubini nasceu em Florença no ano de 1760. Compôs sua primeira ópera depois de um período de intensos estudos com Sarti. Tomou contato com Haendel no ano de 1784, quando visitou Londres. Em 1788 definitivamente estabeleceu-se em Paris, tornando-se uma das mais categorizadas figuras do ambiente musical de seu tempo. Em 1795, ao ser fundado o Conservatório de Paris, tornou-se seu inspetor e pelo prazo de quarenta-e-sete anos esteve ligado a essa instituição, tendo também exercido o cargo de diretor.

Durante êsse período escreveu numerosas óperas que gozaram de grande popularidade através de tôda a Europa. Morreu em Paris no ano de 1842.

Cherubini escreveu também várias obras sinfônicas, religiosas e didáticas. De tôdas, a que lhe deu maior celebridade foi o seu «Tratado de Contraponto», modêlo das obras posteriores dêsse gênero. Beethoven, Haydn e Weber tiveram-no em alto aprêço.

De tôda sua vastíssima produção, apenas não foram esquecidas algumas de suas «ouvertures» e um «Requiem» para côro e orquestra.

«Franiska», composta em três atos, foi a 21.ª ópera escrita por Cherubini. Concebida no ano de 1805, foi representada em Viena no ano seguinte. Sua Abertura sobrevive até nossos dias, atestando a firmeza de escrita e o profundo conhecimento da ciência polifônica de seu autor.

CONCÊRTO N.º 1 DE LISZT — Tendo Liszt chegado a ser considerado o maior pianista de tôda a história musical, em vista de haver participado das vantagens que a indústria havia introduzido no instrumento proporcionando-lhe recursos que permitiram efeitos insuperáveis até então, naturalmente são suas obras para piano, de grande dificuldades técnica e de brilho inconfundível.

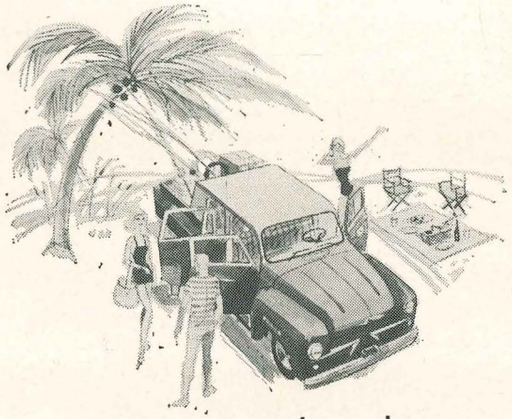
O «Concêrto em mi bemol» para piano e orquestra, está neste caso.

Em nenhuma outra peça o brilho cintilante da virtuosidade de Liszt se fêz tão presente como aqui. Distingue-se dos concertos clássicos por dois motivos: de um lado suas três partes tradicionais, um 1.º movimento animado, um movimento lento e um final rápido, tem sequência contínua, sem interrupção; de outro, no diálogo do instrumento solista com a orquestra — em que consiste o gênero concêrto — o piano, graças à riqueza e variedade de ornamentação sonora, rivaliza em fôrça e colorido com a orquestra inteira.

Na Alemanha êste concêrto é conhecido sob o nome de «Concêrto do Triângulo», pela semelhança descoberta entre as notas que ligam o último trecho com o final, onde é empregado o Triângulo (instrumento de percussão).

A 17 de fevereiro de 1855 êste concêrto foi apresentado ao público sob a direção de Berlioz promovido por Liszt. O concêrto foi novamente executado em Jena, um mês depois. Em outra apresentação da obra em Viena, a 2 de março de 1857, a crítica ali presente foi brutal, devido ao emprêgo do já citado triângulo. Depois disto nenhum pianista mais ousou tocá-lo até que, doze anos depois, Sophie Menter enfrentou corajosamente a crítica, obtendo relevante sucesso.

Em uma carta de Liszt endereçada a um parente oferece-nos êle veemente defesa da inclusão do triângulo. Assim escreve êle: — «O



o veículo para tôdas as horas

2 veículos num só — elegante carro e robusto veículo utilitário — NÔVO CHEVROLET 3 PORTAS! Ótimo para sitiantes, fazendeiros, comerciantes, pessoas que precisam de um veículo para serviços auxiliares! E que gostarão ainda mais do 3 PORTAS por ser tão confortável e prático! **Ideal para férias e passeios.** Tem o confôrto de um automóvel grande: 3 portas, cabina dupla, bancos para 6 pessoas e molejo macio. A família viaja com tôda a comodidade... e com segurança, protegida por estável chassi e freios de ação instantânea! **Elegante à noite.** V. se sente à vontade levando a família ao cinema ou jantares — O NÔVO CHEVROLET 3 PORTAS tem linhas elegantes e fino acabamento. **Utilíssimo no campo.** Ampla caçamba com espaço para ferramentas, sementes, produtos agrícolas... Para transporte do pessoal: além de 6 pessoas na cabina ainda cabem várias outras na caçamba. **Eficiente nas entregas urbanas.** Transporta mais mercadorias por viagem: até 750 quilos de carga! Mais viagens por dia porque é veloz e de grande mobilidade no tráfego. **Famoso Motor Chevrolet de 142 H.P. — potente e durável!** De grande fôrça de torção, é tão poderoso como motores de mais H.P.! De baixa rotação: realiza os mais duros serviços sem dar tudo, o que reduz o desgaste! Com apenas 6 cilindros, funcionando a baixa rotação e contando com carburador, dotado de purificador de ar a banho de óleo, consome tão pouca gasolina quanto veículos de menos H.P.! **A melhor assistência técnica!** Mais de 320 concessionários em todo o País garantem pronta reposição de peças, por mecânicos treinados na GM!

NÔVO CHEVROLET

3 PORTAS

PRODUTO DA
GENERAL MOTORS DO BRASIL S.A.
VISITE O CONCESSIONÁRIO CHEVROLET AUTORIZADO DE SUA CIDADE

Casa Lemcke

Fundada em 1902

S. PAULO: R. 24 de Maio, 224 - Fone: 36-7724 - Loja

★

SANTOS: Rua Riachuelo, 49 Centro

piano, de grande dificuldades técnica e de brilho inconfundível.

O «Concêrto em mi bemol» para piano e orquestra, está neste caso.

Em nenhuma outra peça o brilho cintilante da virtuosidade de Liszt se fêz tão presente como aqui. Distingue-se dos concertos clássicos por dois motivos: de um lado suas três partes tradicionais, um 1.º movimento animado, um movimento lento e um final rápido, tem sequência contínua, sem interrupção; de outro, no diálogo do instrumento solista com a orquestra — em que consiste o gênero concêrto — o piano, graças à riqueza e variedade de ornamentação sonora, rivaliza em fôrça e colorido com a orquestra inteira.

Na Alemanha êste concêrto é conhecido sob o nome de «Concêrto do Triângulo», pela semelhança descoberta entre as notas que ligam o último trecho com o final, onde é empregado o Triângulo (instrumento de percussão).

A 17 de fevereiro de 1855 êste concêrto foi apresentado ao público sob a direção de Berlioz promovido por Liszt. O concêrto foi novamente executado em Jena, um mês depois. Em outra apresentação da obra em Viena, a 2 de março de 1857, a crítica alí presente foi brutal, devido ao emprêgo do já citado triângulo. Depois disto nenhum pianista mais ousou tocá-lo até que, doze anos depois, Sophie Menter enfrentou corajosamente a crítica, obtendo relevante sucesso.

POEMA DAS AMÉRICAS — Êste poema sinfônico foi escrito em 1946 e recebeu a primeira menção honrosa em concurso realizado nos Estados Unidos, para a qual concorreram os mais considerados compositores das Américas. A obra é escrita em três movimentos, ou seja, três partes: «América do Norte», «América Central» e «América do Sul», executadas sem interrupção.

Souza Lima idealizou o poema e baseou-se nas seguintes linhas de Tarsila Amaral:

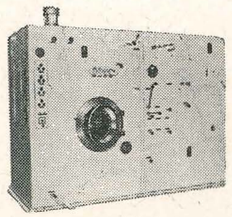
«América do Norte»... Nem um raio de sol na mata virgem. Do seio da Terra-mãe, no mistério das trevas, brota o primeiro fio de água. A Terra é generosa; mais adiante brota outro fio que se junta ao primeiro. Brota outro, mais vão formando uma rêde que converge para o fio-tronco. Êste agora já é um riacho. Nas suas águas cantam, em conjunto, todos os humildes fios de água que vieram de terras distantes.

O riacho sai da floresta, deixa de repente as trevas e se inunda de Sol. E' um delírio de luz! Correm outros riachos, para êle que se transforma em rio caudaloso. Suas águas são profundas e misteriosas. Serpeiam montanhas, enrugam-se, encrespam-se, se retorcem entre as rochas, bebem outros rios que vão chegando e se despenham em abismos. As águas crescem sempre, rugem desesperadas, avolumam-se em cataratas impetuosas. Correm de novo e, súbitamente, são barradas pela mão do homem. Agora, domesticadas ao serviço dêsse homem, transformam-se em potência: o rio se faz luz, ensolarando as cidades; o rio se faz calor, aquecendo os lares: torna-se fôrça e se espalha nas usinas.

Império do Aço no tilintar de metais. Barras incandescentes caminham das usinas para o alto dos arranha-céus. Estrépito de rodas, de engrenagens e maquinismos.

Canta o poema da velocidade, do vapor, da locomotiva, do avião, da vida tumultuosa e dinâmica de hoje. Pássaros gigantescos se levantam dos aeroportos e cortam os ares para encurtar o mundo. Estradas-de-ferro cortam as planícies de onde surgem vilas e vilarejos e cidades gigantescas. Rítmo. Rítmo acelerado de trabalho. Rítmo mecanizado de tôdas as fá-

APRESENTA COM EXCLUSIVIDADE O MELHOR E MAIS MODERNO QUE HA' NO MUNDO EM



Lavita

LIMPEZA QUÍMICA

As nossas novas instalações, importadas da Alemanha, garantem um serviço inedito e incomparavel em perfeição limpeza e beleza do vestuario e absolutamente inodoro

LAVANDERIA - LAVITA - TINTURARIA

RUA CONDESSA DE SÃO JOAQUIM, 250 — TEL. 37-8243

agora
à sua disposição...
a nova
anatomia
em talheres
alvorada
WOLFF
Venha conhecer os
talheres mais modernos
que existem!
Lince 10.100

AVELOZ S/A
COMERCIAL INDUSTRIAL E IMPORTADORA
CONCESSIONÁRIA DA FÁBRICA NACIONAL DE MOTORES S/A.
F N M — A L F A R O M E O
LOJAS: Avenida da Luz, 635 - 649 - Fone: 37-6349 - Av. Vital Brasil, 558 - 564
Tels.: PBX — 9-7171 — 9-7172 — 9-7173
Matriz: SÃO PAULO — Escritório e Oficina: VIA DUTRA, Kl. 1½

bricas, de tôdas as usinas que se multiplicam, se confundem num dinamismo empolgante, enquanto canta...

«América Central»... Crioulas cantam na preguiça da terra quente. Canta a brisa entre os leques das palmeiras. Cantam pássaros à janela dos namorados. Cantam cigarras nas penumbras das florestas. Contam os mares numa benção à terra morena. Tudo é canto, rítmo voluptuoso! E as mães acalentam os filhos pequeninos à sombra das bananeiras...

«América do Sul»... Dança o negro num atavismo nostálgico. Dança o inicio escondido na mata escura. Dança o caboclo indolente ao som da viola chorosa. Dança a grã-fina, sorridente, nas «boites» de luxo... mas tudo se envolve, sob o dinamismo eloquente, a vida onipotente e turbilhonante dêsse colossal e complexo laboratório - América do Norte - de onde as torres dos rádios possantes transmitem para o resto do globo a sua mensagem de fraternidade.

Para a descrição musical do presente tema, Souza Lima empregou, na primeira parte, com pequenas e grandes transformações, o tema da canção «Old men River» caracterizando a «América do Norte». Inspirando-se na rumba cubana, o compositor esboça o ambiente da «América Central». Surge, de um ritmo distante a «América do Sul» onde se acham empregados alguns temas folclóricos.

Como conclusão, Souza Lima procura fazer uma união resumida das idéias empregadas, descrevendo, assim, a fraternidade existente entre as três Américas.

Comentários de
JUDITH CABETTE

Hedvig
DECORAÇÕES EM GERAL
MOVEIS AVULSOS — BARES
TIPO APARTAMENTO E ARTIGOS PARA PRESENTES
RUA AURORA, 886
(Atrás do Cine República)
FONE: 35-8681

PIANOS DE ALTA CLASSE
O MAIOR ESTOQUE DE PIANOS IMPORTADOS
Caudas e Verticais - AUGUSTO FORSTER - WEINBACH
PETROF - ROSLER
PIANOS NACIONAIS DAS MAIS CONCEITUADAS MARCAS
KASTNER — FRITZ DOBBERT — KARL PEITER — VIERKANT
Orgãos Hammond — Harmonios — Instrumentos Musicais
MÚSICAS E METODOS PARA TODOS OS INSTRUMENTOS
Casa Hammond
LARGO DO PAISANDÚ, 110 — TEL. 34-2550 — C. POSTAL, 2773 — S. PAULO

TEATRO
MUNICIPAL
em revista

Ribeiro - publicidade e editora ltda.

REDAÇÃO - ADMINISTRAÇÃO
PUBLICIDADE
av. ipiranga, 795 - 1.º andar - conj. 105
fone: 37-4841 — são paulo

●

Diretores
M. H. RIBEIRO
JOÃO B. RIBEIRO

●

Coordenação Artística
A. MENDES
P. BRUCK

●

Coordenação Gráfica
ANTONIO I. SANTOS

●

Relações Públicas
VICTOR SCALABRINI

●

Colaboradores
JUDITH CABETTE
LUIZ ELLMERICH
OLIVIA FLORENCE
PAULO O. CERQUEIRA
RITA MARIANCIC

●

Contatos
HEINZ WIDETZKK
IRENE HIPPIUS
CRISTINA VISSER
T. R. ALVARENGA
ADEMAR CASANOVA
ANTONIO SOUZA
ANTONIO FREIRE
ANTONIO ALVES
JOSE' OLIMPIO
O. QUIRINO

●

Composta e impressa na
GRÁFICA CINELÂNDIA LTDA.
Rua Vitória, 93 — Tel. 34-2604

Próximos espetáculos

Dia 6 e 8

MALCUZYNSKI

pianista

---

14 e 15

BALLET «L'OPERA DE PARIS»

QUARTETO KOECKERT

ORQUESTRA DE ARCOS DE MILÃO

FOOT-TS - ONG
pianista

POLLACK
pianista

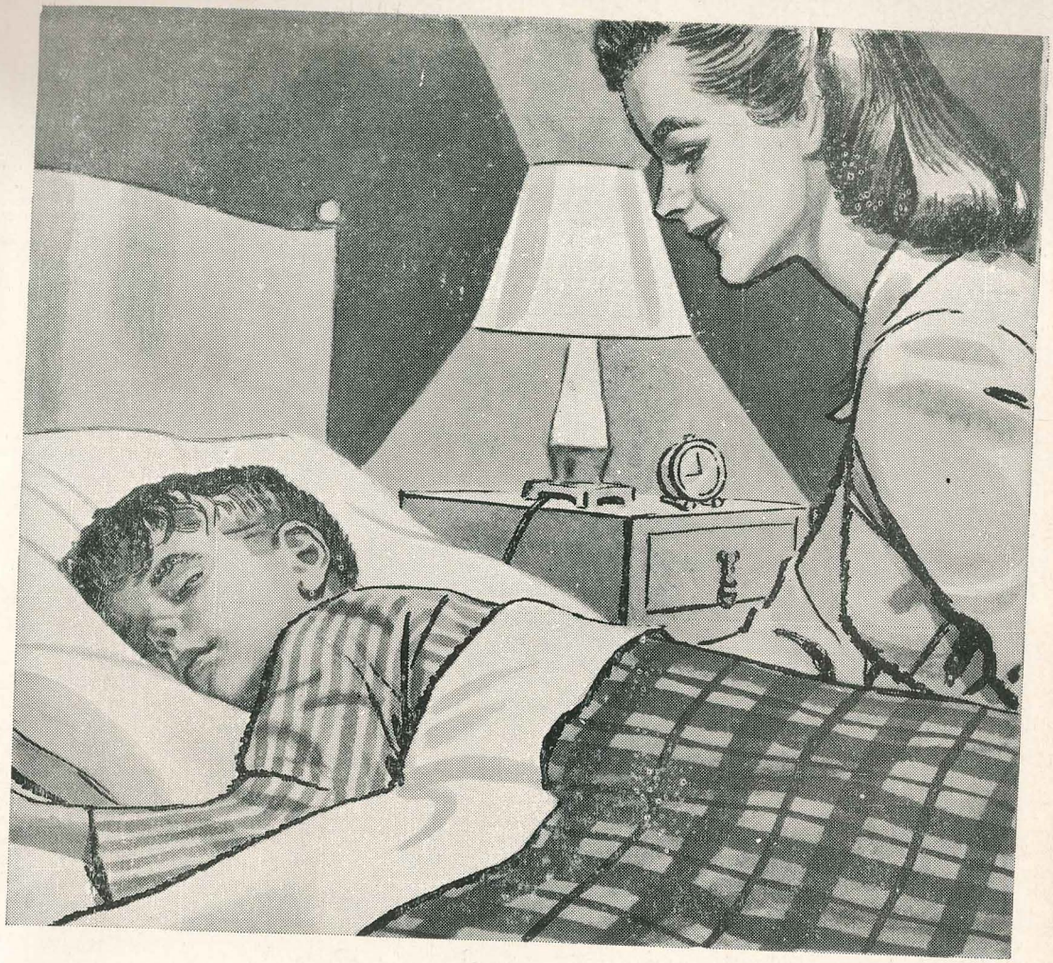
---

casa nazarian

★

ARTIGOS FINOS
PARA CAVALHEIROS

São João esq. cons. crisp.



"Quentinho e bem aconchegado..."

AS FLANELAS E COBERTORES DAS

CASAS PERNAMBUCANAS

ESQUENTAM MUITO MAIS
E CUSTAM MUITO MENOS